



## Revidiertes PEM-Übereinkommen: Kumulierungsangabe im Ursprungsnachweis

### Convention PEM révisée : Indication du cumul dans la preuve d'origine

### Convenzione PEM riveduta: Dichiarazione di cumulo nella prova d'origine

Gemäss [Artikel 8, Absatz 3 der Ursprungsregeln des revidierten PEM-Übereinkommens](#) muss im Ursprungsnachweis "CUMULATION APPLIED WITH ..." vermerkt werden, wenn die Ursprungskumulierung angewendet wurde. Vertragsparteien können jedoch für Einfuhren von dieser Angabe im Ursprungsnachweis absehen.

Die Schweiz verlangt keine Kumulierungsangaben im Ursprungsnachweis. Nach aktuellem Stand verlangt dies auch keine andere Vertragspartei, welche das revidierte PEM-Übereinkommen per 1.1.2025 ratifiziert hat.

Conformément à [l'article 8, paragraphe 3 des règles d'origine de la Convention PEM révisée](#), la preuve d'origine doit comporter la mention « CUMULATION APPLIED WITH ... » si le cumul de l'origine a été appliqué. Les parties contractantes peuvent toutefois renoncer à cette indication dans la preuve d'origine pour les importations.

La Suisse n'exige pas d'indications de cumul dans la preuve d'origine. En l'état actuel, aucune autre partie contractante ayant ratifié la Convention PEM révisée au 1.1.2025 ne l'exige non plus.

Ai sensi [dell'articolo 8, paragrafo 3, delle norme di origine della Convenzione PEM riveduta](#), la dicitura " CUMULATION APPLIED WITH ..." deve essere indicata nella prova di origine se è stato applicato il cumulo dell'origine. Tuttavia, le Parti contraenti possono rinunciare a questa indicazione nella prova d'origine per le importazioni.

La Svizzera non richiede informazioni sul cumulo nella prova d'origine. Allo stato attuale, nemmeno altre Parti contraenti che hanno ratificato la Convenzione PEM riveduta al 1° gennaio 2025 la richiedono.